

# Rom

## Chapter 8

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 Οὐδὲν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, <μὴ κατὰ σάρκα  
لَا إِذًا الْآنَ دَيْئُونَ عَلَى فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ الَّذِينَ لَا بِحَسَبِ الْجَسَدِ  
G3762 G0686 G3568 G2631 G3588 G1722 G5547 G2424 G3361 G2596 G4561

περιπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα.>  
يَسْلُكُونَ لَكِنْ بِحَسَبِ الرُّوحِ  
G4043 G0235 G2596 G4151

أرواح. حسب بل أجد حسب ليس أسالكين يسوع, المسيح في هم أذين على الآن أدينونة من شيء لا إذا

2 ὁ γὰρ νόμος τοῦ Πνεύματος τῆς ζωῆς, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,  
- لَأَنَّ نَامُوسَ - الرُّوحِ - الْحَيَاةِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ  
G3588 G1063 G3551 G3588 G4151 G3588 G2222 G1722 G5547 G2424

ἠλευθέρωσέν σε ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς ἁμαρτίας, καὶ τοῦ θανάτου.  
حَرَّرَكَ مِنْ - نَامُوسِ - الْخَطِيئَةِ - وَالْمَوْتِ  
G1659 G4771 G0575 G3588 G3551 G3588 G0266 G2532 G3588 G2288

وألموت. الخطية ناموس من أعتقي قد يسوع المسيح في أحياء روح ناموس لأن

3 τὸ γὰρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ᾧ ἠσθένει διὰ τῆς σαρκός, ὁ  
- لَأَنَّ الْمُسْتَجِيلَ - النَّامُوسِ فِيهَا - ضَعْفٌ بِسَبَبِ - الْجَسَدِ -  
G3588 G1063 G0102 G3588 G3551 G1722 G3739 G0770 G1223 G3588 G4561 G3588

Θεός, τὸν ἑαυτοῦ Υἱὸν πέμψας, ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας, καὶ περὶ  
اللَّهُ - هُ - ابْنٌ مُرَبِّلاً فِي شِبْهِ جَسَدِ الْخَطِيئَةِ - وَعَنِ  
G2316 G3588 G1438 G5207 G3992 G1722 G3667 G4561 G0266 G2532 G4012

ἁμαρτίας, κατέκρινεν τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί,  
الْخَطِيئَةَ دَانَ - الْخَطِيئَةَ فِي - الْجَسَدِ  
G0266 G2632 G3588 G0266 G1722 G3588 G4561

أجد, في الخطية دان الخطية, ولأجل الخطية, جسد شبه في ابنه أرسل إذ فأله بالجسد, ضعيفا كان ما في عنه, عاجزا أناموس كان ما لأنه

4 ἵνα τὸ δικαίωμα τοῦ νόμου πληρωθῇ ἐν ἡμῖν, τοῖς μὴ κατὰ σάρκα  
لِكَيْ - حُكْمَ - النَّامُوسِ يُتَمَّمَ فِي نَا - الَّذِينَ لَا - الْجَسَدِ بِحَسَبِ  
G2443 G3588 G1345 G3588 G3551 G4137 G1722 G1473 G3588 G3361 G2596 G4561

περιπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα.  
يَسْلُكُونَ لَكِنْ بِحَسَبِ الرُّوحِ  
G4043 G0235 G2596 G4151

أرواح. حسب بل أجد حسب ليس أسالكين نحن فينا, أناموس حكم يتم لكي

5 οἱ γὰρ κατὰ σάρκα ὄντες, τὰ τῆς σαρκὸς φρονοῦσιν; οἱ δὲ κατὰ  
- لَأَنَّ بِحَسَبِ الْجَسَدِ الْكَائِنُونَ - - الْجَسَدِ يَهْتَمُونَ - وَالَّذِينَ -  
G3588 G1063 G2596 G4561 G1510 G3588 G3588 G4561 G5426 G3588 G1161 G2596

πνεῦμα, τὰ τοῦ πνεύματος.  
الرُّوحِ - - الرُّوحِ  
G4151 G3588 G3588 G4151

للروح. فيما أروح حسب أذين ولكن يهتمون, للجسد فيما أجد حسب هم أذين فإن

6 τὸ γὰρ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος; τὸ δὲ φρόνημα τοῦ  
 - لِأَنَّ اهْتِمَامَ - الْجَسَدِ مَوْتٌ - وَ- اهْتِمَامَ -  
[G3588](#) [G1063](#) [G5427](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2288](#) [G3588](#) [G1161](#) [G5427](#) [G3588](#)

πνεύματος, ζωὴ καὶ εἰρήνη.  
 الرُّوحَ حَيَاةً وَ- سَلَامًا  
[G4151](#) [G2222](#) [G2532](#) [G1515](#)

وسلام. حياة هو أرواح أهتمام ولكن موت، هو أجدسد أهتمام لأن

7 διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς ἔχθρα εἰς Θεόν; τῷ γὰρ νόμῳ τοῦ  
 لِأَنَّ - اهْتِمَامَ - الْجَسَدِ عَدَاوَةٌ ل-لله - لِأَنَّ نَامُوسَ -  
[G1360](#) [G3588](#) [G5427](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2189](#) [G1519](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1063](#) [G3551](#) [G3588](#)

Θεοῦ οὐχ ὑποτάσσεται; οὐδὲ γὰρ δύνανται.  
 الله لَا يَخْضَعُ وَلَا لِأَنَّ يَسْتَطِيعُ  
[G2316](#) [G3756](#) [G5293](#) [G3761](#) [G1063](#) [G1410](#)

يستطيع. لا أيضا لأنه الله، لنا موس خاضعا هو ليس إذ لله، عداوة هو أجدسد أهتمام لأن

8 οἱ δὲ ἐν σαρκὶ ὄντες, Θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται.  
 - وَ- فِي الْجَسَدِ الْكَائِنُونَ اللهُ أَنْ-يَرْضُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ  
[G3588](#) [G1161](#) [G1722](#) [G4561](#) [G1510](#) [G2316](#) [G0700](#) [G3756](#) [G1410](#)

الله. يرضوا أن يستطيعون لا أجدسد في هم فالذين

9 Ὑμεῖς δὲ οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκί, ἀλλὰ ἐν πνεύματι, εἴπερ Πνεῦμα Θεοῦ  
 أَنْتُمْ وَ- لَسْتُمْ أَنْتُمْ فِي الْجَسَدِ لَكِنْ فِي الرُّوحِ إِنْ-كَانَ الرُّوحُ فِي  
[G4771](#) [G1161](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1722](#) [G4561](#) [G0235](#) [G1722](#) [G4151](#) [G1512](#) [G4151](#) [G2316](#)

οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; εἰ δέ τις Πνεῦμα Χριστοῦ οὐκ ἔχει, οὗτος οὐκ ἔστιν  
 فِي يَسْكُنُ فِي كُمْ- إِنْ وَ- أَحَدٌ رُوحَ الْمَسِيحِ لَا لَهُ هَذَا لَيْسَ هُوَ  
[G3611](#) [G1722](#) [G4771](#) [G1487](#) [G1161](#) [G5100](#) [G4151](#) [G5547](#) [G3756](#) [G2192](#) [G3778](#) [G3756](#) [G1510](#)

αὐτοῦ.  
 ه-  
[G0846](#)

له. ليس فذلك المسيح، روح له ليس أحد كان إن ولكن فيكم. ساكننا الله روح كان إن أروح، في بل أجدسد في فليستم أنتم وأما

10 εἰ δὲ Χριστὸς ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν διὰ ἀμαρτίαν, τὸ  
 إِنْ وَ- الْمَسِيحُ فِي كُمْ - مِنْ-جَهَةِ الْجَسَدِ مَيِّتٌ بِسَبَبِ الْخَطِيئَةِ -  
[G1487](#) [G1161](#) [G5547](#) [G1722](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3303](#) [G4983](#) [G3498](#) [G1223](#) [G0266](#) [G3588](#)

δὲ πνεῦμα ζωὴ διὰ δικαιοσύνην.  
 وَ- الرُّوحَ حَيَاةً بِسَبَبِ الْبِرِّ  
[G1161](#) [G4151](#) [G2222](#) [G1223](#) [G1343](#)

أبر. بسبب فحياة أروح وأما الخطيئة، بسبب ميت فالجدسد فيكم، المسيح كان وإن

11 εἰ δὲ τὸ Πνεῦμα τοῦ ἐγείραντος τὸν Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν οἰκεῖ ἐν  
 إِنْ وَ- رُوحَ - الَّذِي-أَقَامَ - يَسُوعَ مِنْ- الْأَمْوَاتِ فِي يَسْكُنُ فِي  
[G1487](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G1453](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1537](#) [G3498](#) [G3611](#) [G1722](#)

ὑμῖν, ὁ ἐγείρας «ἐκ νεκρῶν» Χριστὸν Ἰησοῦν ζωοποιήσει καὶ τὰ θνητὰ  
 كُمْ- - الَّذِي-أَقَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ الْمَسِيحَ يَسُوعَ سَيُحْيِي وَ- - الْفَانِيَّةَ  
[G4771](#) [G3588](#) [G1453](#) [G1537](#) [G3498](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2227](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2349](#)

σώματα ὑμῶν, διὰ τοῦ ἐνοικοῦντος αὐτοῦ Πνεύματος ἐν ὑμῖν.  
 أَجْسَادَ كُمْ- بِوَسِيطةِ - السَّاكِنِ ه- رُوحِ فِي كُمْ-  
[G4983](#) [G4771](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1774](#) [G0846](#) [G4151](#) [G1722](#) [G4771](#)

فيكم. ألساكن بروحه أيضا ألمائنة أجسادكم سيحيي الأموات من المسيح أقام فالذي فيكم، ساكنا الأموات من يسوع أقام ألذي روح كان وإن

12 Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, ὀφείλεται ἔσμέν, οὐ τῇ σαρκί, τοῦ κατὰ σάρκα  
إِذَا - فَ- أَيْهَا-الإِخْوَةُ مَدِينُونَ نَحْنُ لَّا - ل- الْجَسَدِ - ل- بِحَسَبِ ل- الْجَسَدِ  
G0686 G3767 G0080 G3781 G1510 G3756 G3588 G4561 G3588 G2596 G4561

ζῆν.  
أَنْ-نَحْيَا  
G2198

أالجسد. حسب لنعيش للجسد ليس مديونون نحن الإخوة أيها فإذا

13 εἰ γὰρ κατὰ σάρκα ζῆτε, μέλλετε ἀποθνήσκειν; εἰ δὲ πνεύματι, τὰς  
إِنْ لَئِنْ بِحَسَبِ لَئِنْ الْجَسَدِ نَحْيُونَ سَتَمُوتُونَ تَمُوتُونَ - وَ- بِالرُّوحِ - ل- ل-  
G1487 G1063 G2596 G4561 G2198 G3195 G0599 G1487 G1161 G4151 G3588

πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε.  
أَعْمَالِ - الْجَسَدِ تَمِيثُونَ سَتَحْيُونَ  
G4234 G3588 G4983 G2289 G2198

فستحيون. أالجسد أعمال تميتون بأرواح كنتم إن ولكن فستموتون، أالجسد حسب عشتم إن لأنه

14 ὅσοι γὰρ Πνεύματι Θεοῦ ἄγονται, οὗτοι υἱοὶ εἰσιν. Θεοῦ  
كُلُّ-الَّذِينَ لَئِنْ بِرُوحِ لَئِنْ اللّهِ يُقَادُونَ هَؤُلَاءِ أَبْنَاءَ هُمْ اللّهِ  
G3745 G1063 G4151 G2316 G0071 G3778 G5207 G1510 G2316

أالله. أبناء هم فأولئك أالله، بروح ينقادون ألذين كل لأن

15 οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα δουλείας πάλιν εἰς φόβον, ἀλλὰ ἐλάβετε πνεῦμα  
لَا لَئِنْ نَلْتُمُ رُوحَ عِبُودِيَّةٍ أَيْضًا إِلَى خَوْفِ لَكِنْ نَلْتُمُ رُوحَ  
G3756 G1063 G2983 G4151 G1397 G3825 G1519 G5401 G0235 G2983 G4151

υἰοθεσίας, ἐν ᾧ κρίζομεν, Ἄββᾶ! ὁ Πατήρ!  
التَّبَنِّيِ - ب- ه- نَصْرُحُ أَبَا - الأَبُ  
G5206 G1722 G3739 G2896 G0005 G3588 G3962

ألاب. «أبا» يا نصرخ: به ألذي ألتبني روح أخذتم بل للخوف، أيضا أعبودية روح تأخذوا لم إذ

16 αὐτὸ τὸ Πνεῦμα συμμαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν, ὅτι ἔσμέν τέκνα Θεοῦ.  
هُوَ - الرُّوحِ يَشْهَدُ-مَعَ - رُوحِ نَا- أَنْ نَحْنُ أبنَاءَ اللّهِ  
G0846 G3588 G4151 G4828 G3588 G4151 G1473 G3754 G1510 G5043 G2316

أالله. أولاد أننا لأرواحنا يشهد أيضا نفسه الروح

17 εἰ δὲ τέκνα, καὶ κληρονόμοι: κληρονόμοι μὲν Θεοῦ, συνκληρονόμοι  
إِنْ - وَ- أبنَاءَ - فَ- وَرَثَةٌ وَرَثَةٌ مِنْ-جِهَةً اللّهِ شُرَكَاءَ-فِي-الإِرْثِ-مَعَ  
G1487 G1161 G5043 G2532 G2818 G2818 G3303 G2316 G4789

δὲ Χριστοῦ; εἶπερ συμπάσχομεν, ἵνα καὶ συνδοξασθῶμεν.  
- وَ- الْمَسِيحِ - إِنْ-كُنَّا - نَتَأَلَّمُ-مَعَ-هـ لِكَيْ - وَ- نُنْتَمَجِدُ-مَعَ-هـ  
G1161 G5547 G1512 G4841 G2443 G2532 G4888

معه. أيضا نتمجد لكي معه نتألم كنا إن المسيح. مع ووارثون أالله ورثة أيضا، ورثة فإننا أولادا كنا فإن

18 Λογίζομαι γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν, καιροῦ πρὸς τὴν  
أَحْسَبُ لَئِنْ أَنْ لَّا - تُسْتَحِقُّ لَ - آلامَ - ل- الْوَقْتِ الآنَ مَعَ -  
G3049 G1063 G3754 G3756 G0514 G3588 G3804 G3588 G3568 G2540 G4314 G3588

μέλλουσιν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς.  
المُسْتَقْبَلِيَّةِ الْمَجْدِ أَنْ-تُغْلَنَ إِلَيَّ نَا-  
G3195 G1391 G0601 G1519 G1473

فيينا يستعلن أن ألعنيد بألمجد تقاس لا أأحاضر ألمان آلام أن أأاسب فياني

19 ἡ γὰρ ἀποκαρδοκία τῆς κτίσεως, τὴν ἀποκάλυψιν τῶν υἱῶν τοῦ  
- لَأَنَّ انْتِظَارَ - الخَلِيقَةِ - اسْتِعْلَانَ - أَبْنَاءَ -  
[G3588](#) [G1063](#) [G0603](#) [G3588](#) [G2937](#) [G3588](#) [G0602](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#)

Θεοῦ ἀπεκδέχεται.  
الله يَنْتَظِرُ  
[G2316](#) [G0553](#)

الله.أبناء أستعلان يتوقع أخلققة أنتظار لأن

20 τῇ γὰρ ματαιότητι, ἡ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ ἑκοῦσα, ἀλλὰ διὰ τὸν  
- لَ لَأَنَّ الباطلَ - الخَلِيقَةُ أْخَضَعَتْ لَا طَوْعًا لَكُنْ بِسَبَبِ -  
[G3588](#) [G1063](#) [G3153](#) [G3588](#) [G2937](#) [G5293](#) [G3756](#) [G1635](#) [G0235](#) [G1223](#) [G3588](#)

ὑποτάξαντα -- ἐφ' ἐλπίδι,  
الَّذِي-أَخْضَعَهَا- هَا عَلَى رَجَاءِ  
[G5293](#) [G1909](#) [G1680](#)

ألرجاء،على -أخضعها أذي أجل من بل طوعا، ليس -للباطل أخلققة أخضعت إذ

21 ὅτι καὶ αὕτη ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς  
أَنَّ وَ- هِيَ - الخَلِيقَةُ سَتَحْرَرُ مِنْ - عُبُودِيَّةٍ -  
[G3754](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2937](#) [G1659](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1397](#) [G3588](#)

φθορᾶς, εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ.  
الْفَسَادِ إِلَى - حُرِّيَّةٍ - مَجْدٍ - أَبْنَاءَ - الله  
[G5356](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1657](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G2316](#)

الله.أولاد مجد حرية إلى أفساد عبودية من ستعتق أيضا نفسها أخلققة لأن

22 οἶδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις συστενάζει καὶ συνωδίνει ἄχρι τοῦ  
نَعْلَمُ لَأَنَّ أَنَّ كُلَّ - الخَلِيقَةُ تَتْرِنُ-مَعًا تَتَمَخَّضُ-مَعًا وَ- حَتَّى -  
[G1492](#) [G1063](#) [G3754](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2937](#) [G4959](#) [G2532](#) [G4944](#) [G0891](#) [G3588](#)

νῦν.  
الآن  
[G3568](#)

ألآن.إلى معا وتمخض تنن أخلققة كل أن نعلم فإننا

23 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ, τὴν ἀπαρχὴν τοῦ Πνεύματος ἔχοντες,  
لَا فَقَطْ وَ- لَكُنْ - أَنْفُسُ - بَاكُورَةَ - الرُّوحِ -  
[G3756](#) [G3440](#) [G1161](#) [G0235](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0536](#) [G3588](#) [G4151](#) [G2192](#)

ἡμεῖς καὶ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς στενάζομεν, υἰοθεσίαν ἀπεκδεχόμενοι, τὴν  
نَحْنُ وَ- أَنْفُسُ فِي -نَا- نَيْنُ النَّبِيِّ مُنْتَظَرِينَ -  
[G1473](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1438](#) [G4727](#) [G5206](#) [G0553](#) [G3588](#)

ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν.  
فِدَاءَ - جَسَدِ -  
[G0629](#) [G3588](#) [G4983](#) [G1473](#)

أجسادنا.فداء ألتبني متوقعين أنفسنا، في نئن أيضا أنفسنا نحن أالروح، باكورة لنا أالذين نحن بل فقط، هكذا وليس

24 τῆ γὰρ ἐλπίδι ἐσώθημεν; ἐλπίς δὲ βλεπομένη, οὐκ ἔστιν ἐλπίς; ὁ  
 -بَ لَأَنَّ الرَّجَاءَ خَلَصْنَا رَجَاءَ -وَ مَرْتَبِي لَيْسَ هُوَ رَجَاءٌ مَا  
[G3588](#) [G1063](#) [G1680](#) [G4982](#) [G1680](#) [G1161](#) [G0991](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1680](#) [G3739](#)

γὰρ βλέπει τις, τί ἐλπίζει?  
 لَأَنَّ يَرَى أَحَدٌ لِمَاذَا يَرْجُو  
[G1063](#) [G0991](#) [G5101](#) [G5101](#) [G1679](#)

أيضاً؟ يرجوه كيف أحد ينظره ما لأن رجاء، ليس المنظور الرجاء ولكن خلصنا. بالرجاء لأننا

25 εἰ δὲ, ὁ οὐ βλέπομεν, ἐλπίζομεν, δι' ὑπομονῆς ἀπεκδεχόμεθα.  
 إِنْ -وَ مَا لَا نَرَى نَرْجُو -بَ صَبْرٌ نُنْتَظِرُ  
[G1487](#) [G1161](#) [G3739](#) [G3756](#) [G0991](#) [G1679](#) [G1223](#) [G5281](#) [G0553](#)

بالصبر. نتوقه فإننا ننظره لسنا ما نرجو كنا إن ولكن

26 Ὡσαύτως δὲ καὶ, τὸ Πνεῦμα συναντιλαμβάνεται τῆ ἀσθενείᾳ ἡμῶν; τὸ  
 كَذَلِكَ -وَ -وَ - الرُّوحَ يُسَاعِدُ - ضَعْفِ نَا -  
[G5615](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4151](#) [G4878](#) [G3588](#) [G0769](#) [G1473](#) [G3588](#)

γὰρ τί προσευξώμεθα καθὸ δεῖ, οὐκ οἶδαμεν, ἀλλὰ αὐτὸ τὸ Πνεῦμα  
 لَأَنَّ مَاذَا نُصَلِّي كَمَا يَجِبُ لَا نَعْلَمُ لَكِنْ هُوَ - الرُّوحَ  
[G1063](#) [G5101](#) [G4336](#) [G2526](#) [G1163](#) [G3756](#) [G1492](#) [G0235](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4151](#)

ὑπερεντυγχάνει, στεναγμοῖς ἀλαλήτοις.  
 يَشْفَعُ بِأَهَاتٍ لَا تُنطَقُ  
[G5241](#) [G4726](#) [G0215](#)

بها. ينطق لا بأناات فينا يشفع نفسه أروح ولكن ينبغي. كما لأجله نصلي ما نعلم لسنا لأننا ضعفاتنا، يعين أيضا أروح وكذلك

27 ὁ δὲ ἐραυνῶν τὰς καρδίας, οἶδεν τί τὸ φρόνημα τοῦ Πνεύματος,  
 - -وَ - الفَاحِصُ - القُلُوبَ يَعْلَمُ مَا - اهْتِمَامٌ - الرُّوحِ  
[G3588](#) [G1161](#) [G2045](#) [G3588](#) [G2588](#) [G1492](#) [G5101](#) [G3588](#) [G5427](#) [G3588](#) [G4151](#)

ὅτι κατὰ Θεὸν, ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἁγίων.  
 أَنَّ بِحَسَبِ اللَّهِ يَشْفَعُ عَنِ الْقُدِّيسِينَ  
[G3754](#) [G2596](#) [G2316](#) [G1793](#) [G5228](#) [G0040](#)

ألفديسين. في يشفع الله مشيفة بحسب لأنه أروح، أهتام هو ما يعلم ألوب يفحص أذي ولكن

28 Οἶδαμεν δὲ ὅτι τοῖς ἀγαπῶσιν τὸν Θεὸν, πάντα συνεργεῖ (ὁ θεός)  
 نَعْلَمُ -وَ أَنَّ - لَ الْمُحِبِّينَ - اللَّهُ كُلُّ شَيْءٍ يَعْمَلُ - اللهُ  
[G1492](#) [G1161](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0025](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3956](#) [G4903](#) [G3588](#) [G2316](#)

εἰς ἀγαθόν, τοῖς κατὰ πρόθεσιν κλητοῖς οὖσιν.  
 إِلَى الْخَيْرِ - لَ - قَصْدٍ - هُ الْمُدْعَوِينَ الْكَاثِبِينَ  
[G1519](#) [G0018](#) [G3588](#) [G2596](#) [G4286](#) [G2822](#) [G1510](#)

قصده. حسب مدعوون هم أذين الله، يحيون للذين للخير معا تعمل الأشياء كل أن نعلم ونحن

29 ὅτι οὐς προέγνω, καὶ προώρισεν συμμόρφους τῆς εἰκόνας τοῦ Υἱοῦ  
 أَنَّ الَّذِينَ هُمْ سَبَقَ - فَعَرَفَ - هُمْ -وَ سَبَقَ - فَعَيَّنَ - هُمْ مُشَابِهِينَ - صُورَةَ -  
[G3754](#) [G3739](#) [G4267](#) [G2532](#) [G4309](#) [G4832](#) [G3588](#) [G1504](#) [G3588](#) [G5207](#)

αὐτοῦ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελφοῖς.  
 - هُ - لَ - أَنْ - يَكُونُ هُوَ بَكْرًا فِي كَثِيرِينَ إِخْوَةَ  
[G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1510](#) [G0846](#) [G4416](#) [G1722](#) [G4183](#) [G0080](#)

كثيرين. إخوة بين بكر هو ليكون أبه، صورة مشابهين ليكونوا سيق فعرفهم سيق أذين لأن

30 οὓς δὲ προώρισεν, τούτους καὶ ἐκάλεσεν; καὶ οὓς ἐκάλεσεν, τούτους  
 الَّذِينَ - وَ سَبَقَ - فَعَيَّنَ - هُمْ هَؤُلَاءِ - وَ دَعَا - هُمْ - وَ الَّذِينَ هُمْ - دَعَا - هُمْ هَؤُلَاءِ  
[G3739](#) [G1161](#) [G4309](#) [G3778](#) [G2532](#) [G2564](#) [G2532](#) [G3739](#) [G2564](#) [G3778](#)

καὶ ἐδικαίωσεν; οὓς δὲ ἐδικαίωσεν, τούτους καὶ ἐδόξασεν.  
 - وَ بَرَّرَ - هُمْ الَّذِينَ - وَ بَرَّرَ - هُمْ هَؤُلَاءِ - وَ مَجَّدَ - هُمْ  
[G2532](#) [G1344](#) [G3739](#) [G1161](#) [G1344](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1392](#)

أَيْضاً. مَجِّدَهُمْ هَؤُلَاءِ بَرَّهُمْ، وَالَّذِينَ أَيْضاً. دَعَاهُمْ هَؤُلَاءِ فَعَيَّنَهُمْ، سَبَقَ وَالَّذِينَ

31 τί οὖν ἐροῦμεν πρὸς ταῦτα? εἰ ὁ Θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς καθ'  
 مَاذَا إِذَا نَقُولُ إِلَى هَذَا إِنَّ - اللَّهُ مَعَ نَا - مَنْ ضِدَّ  
[G5101](#) [G3767](#) [G2046](#) [G4314](#) [G3778](#) [G1487](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5228](#) [G1473](#) [G5101](#) [G2596](#)

ἡμῶν?  
 - نَا  
[G1473](#)

علينا؟ فمن معنا، الله كان إن لهذا؟ نقول فماذا

32 ὃς γε τοῦ ἰδίου Υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ ὑπὲρ ἡμῶν πάντων  
 الَّذِي جَعَا - تَوْ - هِ - ابْنِ لَمْ - يُشْفِقْ - عَلَيَّ لَكِنْ عَنْ نَا - أَجْمَعِينَ  
[G3739](#) [G1065](#) [G3588](#) [G2398](#) [G5207](#) [G3756](#) [G5339](#) [G0235](#) [G5228](#) [G1473](#) [G3956](#)

παρέδωκεν αὐτόν, πῶς οὐχὶ καὶ σὺν αὐτῷ, τὰ πάντα ἡμῖν, χαρίσεται?  
 أَسْلَمَ - هِ - كَيْفَ لَا - وَ - مَعَ - هِ - الْكُلَّ - نَا - يَهَبُ  
[G3860](#) [G0846](#) [G4459](#) [G3780](#) [G2532](#) [G4862](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1473](#) [G5483](#)

شيء؟ كل معه أيضا يهبنا لا كيف أجمعين، لأجلنا بذله بل أبنه، على يشفق لم الذي

33 τίς ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν Θεοῦ? Θεὸς ὁ δικαίων.  
 مَنْ يَتَّهَمُ ضِدَّ مُخْتَارِي اللَّهِ اللَّهُ - الْمُبَرَّرُ  
[G5101](#) [G1458](#) [G2596](#) [G1588](#) [G2316](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1344](#)

يبرر.ألذي هو الله؟ مختاري على سيشتكي من

34 τίς ὁ κατακρινῶν? Χριστὸς Ἰησοῦς ὁ ἀποθανών, μάλλον δὲ ἐγερθεὶς  
 مَنْ - الْمَدِينِ الْمَسِيحِ يَسُوعُ - الَّذِي - مَاتَ بَلْ - الَّذِي - قَامَ  
[G5101](#) [G3588](#) [G2632](#) [G5547](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0599](#) [G3123](#) [G1161](#) [G1453](#)

(ἐκ νεκρῶν), ὃς «καί» ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, ὃς καὶ ἐντυγχάνει  
 مِنَ الْأَمْوَاتِ الَّذِي - وَ - هُوَ عَلَى يَمِينِ - اللَّهُ الَّذِي - وَ - يُشْفَعُ  
[G1537](#) [G3498](#) [G3739](#) [G2532](#) [G1510](#) [G1722](#) [G1188](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G2532](#) [G1793](#)

ὑπὲρ ἡμῶν.  
 - نَا  
[G5228](#) [G1473](#)

فيينا.يشفع أيضا ألذي الله، يمين عن أيضا هو ألذي أيضا، قام بالبحري بل مات، ألذي هو المسيح يدين؟ ألذي هو من

35 τίς ἡμᾶς χωρίσει ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ? θλιψίς, ἢ στενοχωρία,  
 مَنْ - نَا - يُفَرِّقُ مِنْ - مَحَبَّةٍ - الْمَسِيحِ ضَيْقٌ أَمْ ضَيْقٌ  
[G5101](#) [G1473](#) [G5563](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0026](#) [G3588](#) [G5547](#) [G2347](#) [G2228](#) [G4730](#)

ἢ διωγμός, ἢ λιμός, ἢ γυμνότης, ἢ κίνδυνος, ἢ μάχαιρα?  
 أَمْ اضْطِهَادٌ أَمْ جُوعٌ أَمْ غُرْيٌ أَمْ خَطَرٌ أَمْ سَيْفٌ  
[G2228](#) [G1375](#) [G2228](#) [G3042](#) [G2228](#) [G1132](#) [G2228](#) [G2794](#) [G2228](#) [G3162](#)

سيف؟ أم خطر أم عري أم جوع أم اضطهاد أم ضيق أم أشدة المسيح؟ محبة عن سيفصلنا من

36 καθὼς γέγραπται, ὅτι Ἔνεκεν σοῦ, θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν;  
 كَمَا كُتِبَ أَنَّ مِنْ-أَجْلِ كَ-نُفَاثَ كُلِّ - الْيَوْمَ  
[G2531](#) [G1125](#) [G3754](#) [G1752](#) [G4771](#) [G2289](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2250](#)

ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.  
 أَعْتَبِرْنَا -ك- غَنَمٍ لِلذَّبْحِ  
[G3049](#) [G5613](#) [G4263](#) [G4967](#)

للذبح. «غنم مثل حسبنا قد ألتها. كل ن مات ألك من «إننا مكتوب: هو كما

37 ἀλλ' ἐν τούτοις πᾶσιν, ὑπερνικῶμεν διὰ τοῦ ἀγαπήσαντος ἡμᾶς.  
 لَكِنْ فِي هَذَا كُلِّ-ه نَتَّصِرُ-انْتِصَارًا-كاملًا بِوَأَسْطَةِ - الَّذِي-أَحَبَّ نَا-  
[G0235](#) [G1722](#) [G3778](#) [G3956](#) [G5245](#) [G1223](#) [G3588](#) [G0025](#) [G1473](#)

أحبنا. بالذي أنتصارنا يعظم جميعها هذه في ولكننا

38 πέπεισμαι γὰρ ὅτι οὔτε θάνατος, οὔτε ζωὴ, οὔτε ἄγγελοι, οὔτε ἀρχαί,  
 مُفْتَنَعٌ لَأَنَّ أَنَّ لَا مَوْتٌ وَلَا حَيَاةٌ وَلَا مَلَائِكَةٌ وَلَا رِئَاسَاتٌ  
[G3982](#) [G1063](#) [G3754](#) [G3777](#) [G2288](#) [G3777](#) [G2222](#) [G3777](#) [G0032](#) [G3777](#) [G0746](#)

οὔτε ἐνεστώτα, οὔτε μέλλοντα, οὔτε δυνάμεις,  
 وَلَا حَاضِرٌ وَلَا مُسْتَقْبَلٌ وَلَا قُوَّاتٌ  
[G3777](#) [G1764](#) [G3777](#) [G3195](#) [G3777](#) [G1411](#)

مستقبله، ولا حاضرة أمور ولا قوات، ولا رؤساء ولا ملائكة ولا حياة، ولا موت لا أنه متيقن فإني

39 οὔτε ὕψωμα, οὔτε βάθος, οὔτε τις κτίσις ἑτέρα, δυνήσεται ἡμᾶς χωρίσαι  
 وَلَا عَلْوٌ وَلَا غُمْقٌ وَلَا أَيْ حَلِيقَةٌ أُخْرَى يَفْدِرُ نَا- أَنْ-تَفَرَّقَ  
[G3777](#) [G5313](#) [G3777](#) [G0899](#) [G3777](#) [G5100](#) [G2937](#) [G2087](#) [G1410](#) [G1473](#) [G5563](#)

ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ, τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.  
 مِنْ - مَحَبَّةٌ - اللّٰه - فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ - رَبِّ نَا-  
[G0575](#) [G3588](#) [G0026](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#)

ربنا. يسوع المسيح في ألتى الله محبة عن تفصلنا أن تقدر أخرى، خليفة ولا عمق، ولا علو ولا